

Fragilas.

O illud a primitia coproving, quibus casib⁹ humana devertant, et nihil
tam seruis radicis nupti⁹ in quo violentia laborum non valeat. Neque p. m. 110
bona perpetua sunt. Quibus pulvis in glori⁹ arbor⁹ aliquando non virgil, & qua jam proera sunt intus laborare
runt terram frangere et delbi certe omnia. velut via Lavinij, obversa per se levata, qui hodie florent in autumn⁹
deo deciderat, etiam fortasse calcata est, & nūlāknum mortalitatis milie⁹ tūlīt⁹ p. a. 128.

190

ÆTERNVM SVB SOLE NIHIL.

De arte
Poët.

X mortalia facta peribunt,
Nedum sermonum stet bonus & gratia viuax.

Ouid. 15.
Metam.

Tempus edax rerum tuq; inuidiosa vetustas,
Facundiam, eloquentiam, gratiarum omne genus, & quilibet corporis bona
consumitis.

Propere.
Lib. 3.

At non ingenio questum nomen ab aeo
Excidet. Ingenio stat sine morte decus.

Auson.
epig. 35.

Miremur perisse homines: monumenta fatisunt,
Mors etiam saxis nominibusq; venit.

Ouid. lib. 3.
de arte.

Vtendume st̄ etate, cito pede labitur etas,
Nec bonatam sequitur, quād bona prima fuit.

Vivitur Ingenio, cetera mortis erunt.

El tiempo gastador de mil edades,
Que en la decima esfera viue y mora,
Todo lo acaba, y lo consume todo;
Que torres, que milagros, que ciudades
No taló su guardaña cortadora,
Transformando su ser en poluo y lodo?
Y deste mismo, con el mismo modo,
Mas facil, las gracias naturales,
Sin que queden señales
Dellas, ni de eloquencia,
Al nada las reduce, la potencia;
Solo el ingenio en artes soberano
Destruye, como eterno, al tiempo cano.

Gheen dinghen hier bestendigh blijuen/
De crÿgh de grootste stadt verneert:
Het aert rÿck haer ghedaent verkeert:
De Zee en beken elders dÿhuuen:
So dan den tijt verouden doet
De gantsche werelt/ is het wonder!
Dat hu (die't al af maect) brenght t' onder
Wel spreken/ en de Gratien soet.

Ogni cosa consuma il Tempo edace,
D'ogni cosa mortal padre, e fattore,
E diuora se stesso, ne si face,
Ma crescendo in età diuen maggiorē,
La Forza, e l'eloquenzā à lui soggiace,
La Facondia, le Grati, e ogni splendore.
Le cose di quaggiu, dal sommo al calce,
Miete l'adunca, imperiosa falce.

Rien n'est icy bas de tenuë:
Les villes achenent leurs iours,
La terre aussi sa face muë,
Fleuves & mers changent leur cours.
Ainsy s'envieillit tout le monde.
Ce n'est merveille, si le Temps,
Donnant de sa faux à nos sens,
Esteint la Grace, & la faconde.

De Mercure facond la grace inimitable
De l'Hercule indomé les merveilleux trauauis
Ne peuvent arrester de la trenchante faux
Du temps au doz aisné le coup ineitable.